

742

K34/108

R Letswalo

P1-36*

742

742

SEP 17 1948

K34/108

Rebecca Letswalo

MONITOR

K34/108

P1-36*

EXERCISE BOOK SKRYFBOEK

14

NAME
NAAM

Mahlafie

CLASS
KLAS

SCHOOL
SKOOL

St. John's P. School

Registered No. 11731

74? pp. 1-36 Dinônwane K34/108 1

Tša Monna, Mosadi le Kherêttêla.

kxalê-kxale, Monna le Mosadi, ba kile baya thš emong xo-hlaxola. "Ba tšeya ngwana ba Morôbatša Mořiting wa Sehlare. Bare ba sa hlaxola, Phôôfôlo yemngwê ye ba yexo ke kherêttêla, ya-tla ya Ja ngwana. Monna a e lebêlêla, "Mosadi a lla. Phôôfôlo yela ya Mofêtsa. "Monna a thôma xotšeya kheyêpê a e yêma, ya hwa. "ntšana ya tla ya nwa Madi a sôna. Monna a thôma xo lelekiša ntša yela, "Are a sa kitimiša ntšana; Sehodi sa e kaba. A kitimiša Sehodi, Sehodi sa kotama Sehlareng se sengwê se ba yexo ke. Modubu Sehlare seo se be sele kxaufsi xa xa bodiba byo boxolo bya Moxobe. A thôma xorêma Sehlare seo. Are a sa yêma kheyêpê sa rôbêxêla ka ko wa bodibeng.

Byale a thōma xo ferehla
 bodiba, le xo kxapha meetse.
 A re a sa dira byale a kwa bašimane
 bare, "O yeng o bilošetša
 dikxomo mokxalabyê? Monna yola
 a ba fetola a re, "Malo basimana
 ba bosōla baxo ntšōlêla,
 bare ba khuma nke ferehla bodiba,
 bodiba bo wetše kheyêpê,
 kheyêpê, nke rema moduba,
 Moduba o kotame sehodi,
 Sehodi se kabile ntšana,
 ntšana e nwelê madi a kherêtlêla,
 kherêtlêla khellê ngwana Malōba.
 "A thōma xo kitimiša basimana bale;
 "A takana le basadi, "Bare; "Mokxalabyê
 O yeng o kitimiša ba-simana ba wê?
 "A ba fetola a re, "Malo basadi
 ba bosōla baxo ntšōlêla, bare
 ba khumana nke kitimiša basimana,

742

K34/108

3

Basimana ba khumana nkeferehla
 bodiba, bodiba bo wetše kheyêpê,
 kheyêpê nke vêma modubu,
 Modubu o kotame sehodi, sehodi se
 kabile ntšana, ntšana e nwelê madi a
 kherêtlêla, kherêtlêla khellê ngwanaka
 Malôba. "A kitimisa ba = Sadi bale.
 A hlakana le banna; "Bona ba vèjo
 kitimišêtsang basadi ba wê mokxalabyê?
 A ve; "mmalo banna ba basôla ba
 xo ntšôlêla, bare ba khumana nke
 kitimisa ^{basadi} ~~basimana~~, ^{basad} basimana ba khuma-
 na nke kitimisa basimana, basimana
 ba khumana nke ferehla bodiba
 bodiba bo wetše kheyêpê, kheyêpê
 nke vêma modubu, modubo o kotame
 sehodi, Sehodi sekabile ntšana,
 ntšana e nwelê madi a kherêtlêla,
 kherêtlêla khellê ngwanaka malôba.
 "A kitimisa banna bale. Bona ba mošiya.

4 742

K34/108
Basadi le banenyana.

Basadi ba be ba phula marula
thšemong ya xakanti. "Ba roma
banenyana xo yo kxa meetse
moxobeng." Bare xo bōna le
phakišê le tle le monêdithapô.
Aowa ba tloxa batšaya dikxapana tša
bōna ba lêba nokeng. ba fihla ba kxae
kxa^{ka} xo phakiša ba boya. Xe ba fihla,
Basadi ba ba le boxa ba re, "axee bo-
Sammé; Boyê=lê-lang xabedi.
Batšeya dikxapana tša bōna ba
beêlêla. Xe ba fihla, ba kxêlêla ba tla-
tša, ba thōma xo hlapa mmele le
xo valoka. Basadi balebêlêla ba
bōna tsela e omile. Ya re mola e
le kxalê babōna monna yo mongwê
afeta ka tsela, "ba molaêla xo re
a re xo fihla ka nokeng a botšê
banenyana ba phakišê le meetse.

742

K34/108

5

Mamma yola a dumela. Xe a fihla
 nokenq, a thšoš'a banenyana, ka xobane
 O ile afetoxa ya se sa ba motho, ya
 ba nonyana e botse ekxolo. A thōma
 xo fofa akotama sehlang, "A thōma, a re,
 kie ye:

Banenyana teng,
Banenyana teng,
Ekxang meetse,
 le išē,
 le išē,

Mampho o rwele mabalana,
 mabalana ka lehlōtō,
 moxatla obe ile, obe ile,
 maruthu thêlō,
 Yu thu, Yu thu,
 Maruthu thêlō.

Yo mongwê wa banenyana a re nonyana
 ye, ere ba re bitša basadi bale.
 Yo mongwê a re; ke maaka nke e botêlê.

6
742

K34/108

Xabedi re e theyêlêtsê. Nonyana
ya thôma yare, ke re;

Banenyateng,

Banenyana teng,

e kxa meetse =

leišê,

leišê,

Mampho orwêle Mabalana,

Mabalana ka lehlôtlô,

moxatla obeile, obeile,

maruthu = thêlô

Yuthu = Yuthu.

Ma yuthu = thêlô.

Byale ba thôma xo maka, fela
bare xae xa re sa-ya.

Bathôma xo ekitimiša ya sobêlêla

ba se sa ebôna, ka baka la

di hlare tše dintši.

742

K34/108
Mosadi le Monna

7

Mosadi le Monna ba be ba sena
ngwana, le o mo-tee a se xōna.

byale monna a be a hwa, ba sena
ngwana. Byale monna a re xe a
hwile, Mosadi a movipa hlōxō a e
be ya ka ntlong; "A re hlōxō ye ke
yōna e tla xo šala e le monna waka.

"A re e tla šala e ntoxēla mahlōtlō,
le ka matata. Mosadi yola a bolaya
di-kxomo tše dintši, a tše ya mekxopa
a efa hlōxwana ka ntlong. Xe
Batho ba tsēna ka ntlong ya xuxwē
o tše ya hlōxwana yela a e be ya
ka mafuvi. Xe a e ya tšēmōng
o tše ya hlōxwana a e be ya ka
ntlong, a e fa le matata xore
e šalē e šoxa. Mo-se-xare e tla-
hlwa e epēla e re; "A ntšena
le hlōxwana e na le maatla a xe-

742

K34/108

Šoxa matlalô ke tša tšeya mosadi.
Mosadi yola xa ekwa e ri'alo
a kitima a ya xa malome a xwê,
A re, nthšeng ka ngwetš'i. Aowa
baxa malome a xwê ba mothuša
a tla nayô. Xe a tihlaxae a re
hlôxwana, Mosadi ke yo ketlile
nayêš. Hlôxwana ya thaba ya
re jo, jo,

Aa ntheng le hlôxwana,
eya tšeya tšeya,
kômatona ya banna
Yanama ya thaba, kamela, xe
de šoxa matlalô e dula e re,
Aa ntheng le hlôxwana,
eya tšeya tšeya
kômatona ya banna.

Hlôxô ya xôna e be e sena nama,
e be e le rapô le le šweu.
O be oka se le lebêlêlê kudu,

742

K34/108

9

ka xore le be le bolêba kudu.

Monna le mosadi

Monna le mosadi ba be ba na
le bana ba ba badi. E le Mošima-
ne le ngwanenyana. Mošimane
yêna o be a diša, ngwanenyana
yêna o be a a-pe-a ka xae.

Monna yo o be a byetše sehlarê
se sengwê bare ke mokumô.
Mokumô /o, o be o e na le "kumô
tše hlano. Monna yo a ba laya a
re: "kumô tše, tše hlano di sekê
tša fula ke motho. tšatši le
le ngwê ngwanenyana, a fulêla
mošimane. wa bô "kumô tše pedi.
papa-xwê xe a boya ma êtô a
hwetša "kumô tše pedi di sexô-
na. "A ttiôma xobutšiša ba re;

10 742

X34 | 108

ke ngwanenyana. Monna yola,
a tšeya se le pē, are: ke xoiša
xa = mphaka = seja = bêtē. Ngwanenya-
na a thōma xo'la, Papaxwē are,
xo yēna, ê tapē onkaveyē, ka xore
o tšetše molaō waka. ngwanenyana
a tšama alla. Mosadi e mongwē
a hlakana nayē, are; na e llélang
mma? Papaxwē are; motšišeng
letta mokwa. ngwanenyana are:

"Hoilale, hoilale,
"kefutši" kumō di pedi,
"ka nea mošimanyana,
"Mosimanyana tšabakwana,
"ke modiša wa" kxomo tša'vare,
"ke setiša marōkō tšōpele,
"Mahwiliri a šala mo yaxó,
"Aowa" kumō dihlano,
"kumō dihlano;

742

K34/108

6

Mosadi yola-are ke xokwelê
 mma, fetela pele. Ngwanenyana
 a tsama alla. Xe bafihla,
 xa-mphaka-sejabêê, "papa xwê a
 ye xo mphaka-sejbêê are;
 ke tšitš'e le hodu, la xoutswa
 "kumô tšaka. mphaka-sejabêê
 ke monna o moxolo wa xotiya,
 wa senatla wa xoêma ka maotô.
 byale are xo ngwanenyana are,
 o ye gwená bolêla yê kwê.
 Ngwanenyana a tšoma xotšoxa ka
 xore o be a mokxadi motš'a.
 Byale ngwanenyana a bolêla alla
 are

"ke Hoilale, hoilale,-

"ke futš'e "kumô dipedi,

"ka nea mošimanyana,

"Mošimanyana tšabakwana,

"Modiša "kxomotš'a yare,

142

K34/108

"ke setišama vō kōšō pele,
"mahwiliri a šala moxoxō,
"Aowa "kumō dihlano,
"kumō dihlano;

Byale, Mphaka = sejabētē are, xo mo-
monna wa lešilo, ngwana yo
xa ana molato, ka xore o fule-tše
motto yo a xo lišētšaxo di'kxomo.
Byale ngwana yo xa re molaye,
xa xotlê wēna papaxwē. Ya ba
monna yola wa battio xa ana se
aka sebolētaxō. Ba xa = mphaka = se
jabētē ba Moswara, ba moripa
molala byale ka kxoxo. hlōxō
ya wēla ka moleteng, mmele ōna
ba o tše a ba o bēša, ba ja
nama. byale bare xo ngwanenyanana
e ya xae mma, o sepele,
xa bōtse, Are xe ale tseleng,
tau ya tšwēla ya mo metša.

742

K34/108

tša Monna le basadi ba xaxwê.

Monna yo mongwê o be a na le
 basadi' ba banê: A re xobôna ke
 ya xošoma kowa maburung. byale
 ke ve lešalê le dira sekele botšung.
 Ekxe theleng, mongwe le mongwê o
 Swanetše xo šala a tswala sea
 se ratang mo xo tše: dixwaxwa,
 dixôxôbane, makokobu le Matlame-
 tlo. yo a ka tswala xo motho ke
 hlilo melaya. Monna yola a Hoxa.
 Basadi sa šala ba dira byalo,
 yo mongwê yêna a tswala motho.
 Xe monna a boya a thaba kudu
 xe a bôna basadi ba xaxwê ba
 ba-raro xe ba tswetše, dixwaxwa,
 Maxokobu le dixôxôbane. fela a
 Nyamišwa ke yola wa xo tswala
 motho. A re xo yola wa xo tswala
 motho a re, motliše re mmônê,

A tšea a motlwa a mokókô têla
 xodimo xahlôxô "are, Sepela o
 yê xo molahla. Mosadi wa batho
 a ya a lla a fihla are: kubu le kwêna
 e tšwang bodibeng. tšare mola
 di tšwelê are:

» kubu le kwêna tšang,
 » tšeang molahlwa le mmônê,
 » tšeang molahlwa ke tataxwê,
 le mmônê.

kubu le kwêna tša motšeya tšaya
 na yê ka bodibeng. Xe a fihla xae
 monna "are; o molahlile "Are ee;
 kxoši. Byale monna yola a thaba,
 are xo di xwaxwatšela le
 di xôxôbane le maxokobu, are,
 xo tšônai, nkepele leng metšedi
 yá thaka tšaka, tša thôma tša
 ye;

» tšekele, tšeke,

742

K34/108

15

» bo kxosi ba boya tswétla,

» tšekele, tšeke;

» A re, e pelang kudu tša ye ye ye

» tšekele, tšeke,

» bokxosi ba boya tšwétla,

» tšekele, tšeke;

» A tše nkukišeng ya Mathari afa
Mmaxo dixwaxwa, Abata ka=moka.

Sexwaxwa se sengwe sare

» phuyu, xwaxwa,

» ye ya kaxa mmakopatsana,

» Sexôxôbante le sôna sa ye;

phuyu xwaxwa ye kaxa mmakopatsana.

ka moka xatšona tšatloxa

di ye; phuyu xwaxwa ye ya

kaxa mmakopatsana. Xe difihla

ka xumakopatsana, tša fata melôra

tša e phatlalantšha le ntlô. Mmakopatsana

xe a bô^{na} di yialo a re kea

16

742 K34/108

a di itiya, bo-mmatsšōna bave,
 Se re bola élé moxollé. Byale a
 thōma xo tšwabohlōko. Mmakopatsana
 tšatšile lengwé le le lengwé xe
 a e ya noké xoyo bōna molahlwa
 o hwetša melōra e tletše ka ntleng,
 é ha-ditšwe ke di xōxōbane le
 di waxawa le Maxokobu. mmakopatsana
 a phela bohlokong byo boxolo.
 Ngwana yola waxaxwe a xola ya
 ba Monyana yo mobotse. Papaxwé
 are-a ile nokemammōna a moduma,
 are, kwēna le kubu mpheng yēna
 kwēna le kubu tšare xe o monya-
 ka o swanetše xorefa tše,
 sekete sa di xomo, se sengwé
 sa dinku. Monna yola ka xore
 e be e le kxōši a dithša akxōna
 a motšea a eyanayé xae. Xe
 a fihla xae a modirēla Monyanya,

742

K34/108

77

O Moxolo. Ngwana wa kxosi e
ngwê ya re, ke a motšeya,
papaxwê a dumêla; byale dixwaxwa,
tšela le maxokobu, le dixoxobane,
tšare xo kwa xore, molho yola o
a tšewa, tšare a-owî =

» xotlêkwa nna,

» xotlêkwa nna moxolwane.

tšare di sa vialo,
papa tšona a tšea di kae?
di kae? di hlôla tšela re di bolae?
a tšea se-lêpê a di yêma,
kamoka xatšona, aba a tšeya
le mollo a di fišêlêtsa, Are di lã
tše ke di hlôla. Boruma tšona
bare ke alla, Are kamoka ke
a le fetšiša xeleka mphoka.
A thôma xo rata Mmakopatsana,
ka xore ngwana xaxwê a
tšerwe ke ngwana wa kxosi.

142/18

K34/108

Tlala ya Makxêkxêthwane.

Monna le Mosadi ba be ba bolawa ke
tlala. Xe mosadi a bone tša-xoja,
o be a safe Monna, Monna le yêlla
o be a tima Mosadi, ka tšatši le le-
ngwê Monna a tloxa a ya thabeng.
Xe a fihla, a tsêna ka leweng la
thaba, a hwêtsa Mokôtla wa mabêlê
o eme, o moletetše. Byale Monna
"a re; Mokôtla o; ka xore xona le
tlala xa ke o iši xae, o kafêla
ka-pela. ketta o épêla xona fa,
lewang, xore ke kxônê xoja
Mabêlê a; ke e-noši. Aowa
Monna yola a dira byalo. A nyaka
lwala, le thšilô, a di bea ka koa
lewang are; "ke ya xae xotšea
pitsana le Mollo, Mosadi a
sa mpone xore kette ke apeê
ka tsôna ka mo lewang. Byale,

742

K34/108

219

Monna a ya-xae. Xe Mosadi a
 Motsiša a re; "O tšwa kae? A re
 ke hlwelê xōna mo xae. Mosadi
 a re; nna ke tšo séla fêêla nka
 Sexofê, byale Monna a re mola
 Mosadi asa mone, a tšea pitšana
 le mollô a ya le-weng-xe a fihla,
 Xōna a tšea lwalala, le tšilo, a
 tšola dikobô ka moka, a apara fêla
 Motsotô, A thoma xo šila a ôpêla
 kōša a re;

"Monnana wa tleng hwai-hwai,
 "Oka mmōna xe a šila hwai-hwai,
 "Motsoto o libile xodimo hwai-hwai,
 Xe a riale, a thoma xokxobêlêla,
 a apha xōna ka kwa leweng, a ja.
 a be a lwalala, le tšilo xa botše, a flo-
 xa a ya xae. Xe a fihla xae,
 Mosadi a re; xo byang mokxalabye.
 Monna a se Motsê Selô.

742 20

K34/108

Monna yo a noya a jêla koa
leweng. tšatsi le lengwê a re
a le ka-le-weng a sa re;
ke;

"Monnana tleng hwai hwai,
"O ka mona xe šila hwai hwai,
"Motsoto o libile xodimo hwai hwai,
A bona monna yo mongwê a tšwê
la; Monna yo a re xo yêna, o reng
o šila ole Monna? xona nkané
o šila ka leweng? "Monna yota
wa xo šila a re;" ke tšabile, ka
xae, ka xore ye tse nwe ke tlala-
ya-makxêkxêthwane. tlala ye o
e be ele tlala e kxolo kudu.
Monna o be a sa bone mosadi,
Mosadi le yêna a sa hlokomete
bana, Mongwê le mongwê o
be a sêlêla mpeng ya xaxwê,
byalo ka nonyana.

142

K34/108

21

Banenyana le mpyenyana.

Ya re ele banenyana ba e ya kxo-
 nyeng. Ba na le ngwana wa kxoši.
 Ngwana wa kxoši a na le mpyenyana.
 Xe ba fihla konyeng, ba nyak'konye
 tše dintši, Ba kutša. Ba re ba sa
 kudi tše, mongwê a re; "A re soba-
 leng ye bône yo a nōneng, ye
 molayeng ye mēšē ye mojenng.
 Ba sobana ba hwētša ngwana wa
 kxoši a nōniē. Ba napa/bammolaya,
 ba mēša ba moja, ba tše ya marapō
 a xaxwē bafa mpyenyana ya xaxwē.
 Mpyenyana ya xana xoja marapō
 a mong wa yōna. Banenyana bale
 balše ya dikxong tša bōna ba ya
 ya xae. Xe ba sepela tseleng,
 ba re; na xe re fihla xae ye
 tlare ngwana wa kxoši o ile kaē
 mongwê a re; "ye tlare o timetše.

22 742

K34/108

Mpyenyana ya xaxwê xe e
kwa taba ye ya banenyana,
ya napa ya épéla ya ye;

» Ba bolai le sethee,

» Mampiti=kamô,

» Sethee sa kxošî,

» Mampiti=kamô,

» Sethee kanôna,

» Mampiti-kamô

» ba ye, a ye sobaneng,

» mampiti=kamô,

» ke bône manoni

Banenyana bale ba tšoxa kudu,
ka xore mpyenyana e tla e
botsa kxošî, kxošî ya ba
bolaya. Ba byale ye tla diran-
ng. a ye bolayeng mpyenyana.
Ba tše ya mpyenyana ba
e kxatla ka mafsi-ka, ba e bolaya.

742

K34/1083

23

Ba tšeya malwala a e šila xo
ye e se sa tsoxa, batše le-
vole le la, la mpyenyana ba le
thšêla ka Metseng. ba tloxa ba ya
xae. tseleng ba veva xo ye xe
ba fihla xae, xe bare; "na ngwana
wa kxoši o ka? kamoka ye re
o timetše le mpyenyana ya
xaxwê. Ba sepele, ba ba bafihla
xae. Xe ba thôma xofihla kxorong,
ya mošatê mpyenyana ya fihla
na bô e tsoxile. Ba rile xe ba thô-
ma xore; "ngwana wa kxoši o ti: ..
ya ba mpyenana e ešetše e êpêla
e ye; ke:

- » Babolaile sethee,
- » Mampiti-kamô,
- » Sethee Sakxoši,
- » Mampiti-kamê,
- » Sethee Kanôna,

24 742

K34/108

» Mampiti = kamô

» Bare; a re sobaneng,

» mampiti = kamô,

» Ke bônê manoni,

» mampiti kamô.

Mpyena ya dira xa ntš^vi-ntš^vi
e dutše kxorong ya mošatê
e re; ke

» Sethee kanôna,

» Mampiti = kamô,

» ba mpa marapô,

» mampiti = kamô,

» Xaseje mong wa ka,

» mampiti kamô.

Kxoši ya re; a owa ke ke
kwele mpyenyana: Byale kxoši
ya botšiša banenyana; banenyana
bare; ye ye o timetše. Kxoši ya
tše ya banenyana bale; ya re;
ke le bolaya kamoka ka xore le
llê; ngwana wa kxoši.

7 Ngwanenyanana le lekxêma

kxâlê monna le mosadi ba be bana
 le ngwana a etee, ele ngwanenyanana.
 Ngwanenyanana yo o be aye xe
 maxwê le papaxwê ba e ya ka
 tšemong, ašala ka xae a leta
 mabêlê. "tšatši le lenqwê aye
 a safa, a kwa selô se re;
 dumêla? xe aye ke a le-bêlêla
 a bônâ lekxêma. A kitima a
 namela xadimo xa sethalê sa
 mabêlê. Lekxêma lela la re xo
 êna?" Bommaxo bônâ ba ile kae?
 ngwanenyanana a re;

"nako, nako ba ile mašemong,
 mpakalêla, mpakalêla,

"lekxêma: "Borapaxo bônâ ba ile kae?"

"ngwanenyanana: nako, nako bailo vêma,
 diphatê, mpakalêla,
 mpakalêla.

"Lekxêma: "Phatê tše uwe ke diphatê
Mang?

"Ngwanenyana: "Nako, Nako ke tša,
xo axa sethalê,
"mpakalêla, mpakalêla;

"Lekxêma: "ke re, foloxa xê re
xo bônê?

"Ngwanenyana: "Nako, Nako esetlo,
etjêla ke dilô,
"mpakalêla mpakalêla;

"Lekxêma: "ke re, foloxa xê re,
xo bônê?

Ngwanenyana: "Nako, Nako fokola,
mafoko re bônê,
mpakalêla, mpakalêla;

Lekxêma: "foko, foko, thšakhona,
foko, fo-ko, thšakhona,

Ngwanenyana: "Nako, nako, esetlo e
tjêla ke dilô
mpakalêla, mpakalêla,
Samati nako, mpakalêla.

lekxêma le latloxa. Maxwê le
papaxwê xe ba boya a babotša
xo ye, ke hlwele ke tšwennywa
ke phóotóló ye ba ye xo ke lekxê-
ma. e ye xo nna; foloxa ke xobô-
né; byale kaxana. papaxwê le
maxwe ba se mokxólwê.

Fšatši le leng, le le lengwê
e notla e ri-a-lo. Ngwanenyana
xe a botša bare; o boléla
Maaka. Ngwanenyana yola a
be a óta. papaxwê a thóma
xo belaféla; "are o tšwennywa
keng? Ngwanenyana are; "xe
ke lebotša ke ye; ke tšwennywa
a ke lekxêma xa le kxolwe.

papaxwê are momohla ke tlale-
bolaya. Mosexare ngwanenya-
na a Sa du-tš'e; a kwa le ye; "
kere duméla xê monyana; A

kitima a dula xodimo xa sethalê.
 Lekxêma: "ke ye, dumela bomaxo
 baiile ka e?"

Ngwanenyana: "Nako, nako baiile
 Maš emong,
 mpakatêla mpakatêla.

Lekxêma: "Bo papaxo bona ba
 ile ka e?"

Ngwanenyana: "Nako, nako, baiile xo
 yêma diphatê,
 mpakatêla mpakatêla.

Lekxêma: "Phatê tše uwe ke dipha-
 tê mang?"

Ngwanenyana: "Noko, nako, ke tša
 xo a xa sethalê
 mpakatêla, mpakatêla.

Lekxêma: "ke re, foloxa, xê ye
 xo bonê?"

Ngwanenyana: Nako, nako esetlo
 e tjêla ke dilê,

742

K34/108

29

Mpakalêla, mpakalêla,
Lekxêma: "ke re foloxa xê
ye xo bônê?"

Ngwanenyana: nako, nako ~~fo~~kola,
mafokore bônê
mpakalêla, mpakalêla.

Lekxêma: foko, foko, thšakhona,
foko foko thš =

la re le sare thšakhona papaxwê a
le rêma ka sešepa, la napa la
hwa yaba le hwa, le xo eletša
ka maatla le re;

thšakhona,

thšakhona,

thšakhona.

la, napa la hwêla yuvi. xo tloxa
Batsi le o ngwanenyana a e
khutša xo thswenywa ke lekxêma
papaxwê le maxwê, ba tše ya lekxêma
le la ba leja. Baba batšea le letlatō
la lōna ba apaya.

30 742

K34/108

Lesoxana le monyana

Lesoxana le lengwê le be le rata,
xotšeya mosadi, le be le sarate,
xotšeya mosadi motseng wa xabô.
atloxa a ya kxolê le motse wo
waxabô. Xe a sepetše sebaka
se se xolo, a hwetša motse o
mongwê kxautsi le noka. Xôna
fao a hwa tša monyana yo e
ye xo ba dula ba mohlapiša ke
lebese. Xe a fihla a ye ke a
motšeya, Maxwê a ye otsebe,
Xore xa a sepele mo sexare
o sepele bošexo fêêla. lesoxana
le la la ye, ke kwelê. Ya ye mola
e le bošexo ba kxôna ba tloxa.
ba sepele, xe ba fihla xa xabo
lesoxana, ba hwetša ba robetše.
Tšatši xe le hlaba lesoxana la botša
Maxwê xore; ke bone mosadi:

742

K34/108

21

Aowa maxwê a thaba kudu. A botša
 maxwê xoye; bare a seke a
 a Sepela Mosexare; aowa maxwê
 a mothe élêtsša. Xosasa Monna
 a tloxa a yo lema. xe a lema a
 bôna xotliša maxwê maxôbê;
 tšatši le lengwê le le lengwê xo
 notliša maxwê maxôbê. tšatši le
 le ngwê, a ye, xo sekê xa tliša
 wêna mma; xotliša ngwetši le
 diphelesi tšayôna. "maxwê a
 mofetola a ye, baka tliša byang xô-
 na basa sepele mosexare? Aowa
 lesoxana la se the élêtsšê. Xosasa
 Maxo lesoxana lafa ngwetši -
 maxôbê xoye a išêtsšê monna wa
 xa xwê thšemong. ngwetši ya tšea
 ma=xôbê a le, le diphelesi tšayôna
 ba tšwaka sefêŋ, ba ye ba sare
 ye tšaka le sorô la dikxomo ba,

32
742

K34/108.

thama xo fetoxa, ya se sa ba
batho, ya ba diolo, bo memiwa
ke makêkê. le soxana la thšoxa
maxwê le yena a thšoxa.

Bare; re tla yoma mang? Xere
ka yoma motlo batla melaya.

Bare; kxane re ka yoma wê
na kxomo? kxomo ya re, ke tla
fihla ka re muu. "Pudi, ya re
nna ke tlare mee. kxo xo; ya re
yomang nna; nna ke tla fihla ka re;
kunkukurunku

"ke tšwa xa tladi a -
xodimo, ngwanalena,
thšime le leng metseng
ya batha.

ba napa bare axe, kitima o
yê. mo koko wa ya wa fihla wa
Ye;

"ke tšwa xa tladi a xodimo,

- » Ngwana lena, —
 » thšimeleleny metseng, —
 » Ya batho, —

Maxwê a tseba xobane o fetoxile seolo ngwana yo ka wa xaxwê a tšeya meetse ka lešapêlo le thupa tšepedi. a fihla ametha ka ye newê ye ngwê a mo omi-
 tša ka yōna ngwana yo ka wa xaxwê a thōna xosepela moxate.

Ngwanenyana o ya boxadi.

Mosadi o be a na le ngwana wa ngwanenyana. ngwana yo wa xaxwê o be a swa-netšwe ke xobekwa. byale maxwê are; xo éna; Sepela boxadi. Maxwê are; xapé o swanetše xo dira,

34 742

K34/108

Mphaxô. byale ngwanenyana a diwa
mphaxo wo a tlaxoja tseleng.
kamoswana, ngwanenyana aye."
"Mma, ke atloxa; Mmaxwê aye;
ngwanaka, "O sekê wa tše ya ka
tsela ya ka xodimo, O tlê ka yaka
fase. ya ka xodimo e na le Matsšôlo;
Matsšôlo a ja batho. ke moka
ngwanenyana atloxa; xe a fihla
mo tšela di beng pedi a ye;
ye yaka fase e a dukuluša; byak
athôma xolwa le dipelo. a tšeya
katsela ya ka xodimo. xe a
Sepela, Sebakanyana a kwa mo-
dumo o ye; tššôlo-tššôlo-tššôlo
xe a lebêlêla a bôna 'Nonyana
tse dikxolo di etla xo yêna. bya
le a thôma xolla a kitima a
ye: 'Ma o rile ke sekê katšê
ya ka tsela yaka xodimo. ka-

749

K34/108

35

xo-bane e nate matsōlō.

o na a fēla a re?

» tšōlō-tšōlō-tšōlō,

» tšōlō mma o vile a mpotša,

» a re; tselu otšeyē yaka xodimo,

» tšōlō yaka fase ena le matsōlō,

tšōlō-tšōlō-tšōlō.

byale matsōlō a le kaxore e

le dinonyana difofa, tša fofa tša

swara ngwaneyana yola tša moja.

Xae mmaxwē o ve ngwana o ile

boxadi, boxadi bare ngwetši

e yetla. kaxore xa ba tsebe

xore na o feleditše kae.

Motsomi wa Mabapa

Banna ba xa mabapa ba kile ba
yapa lesolō, la banna ka kxwedi

742 36 *

K34/108

Rabbecca Letsalo.

Hlakola. Xe ba tsoma kame dihlangeng, yo mongwe a bona hloxo ya Mottio yo a hwile xo kxale ele le rapo le lešweu. A tse ya patla xoba molaro yo a bexo a oswere a belha hloxo ye la;

"KXO^o KXO^o,

"kere ba bona ba bolaike ke eng.

hloxwana ya re; ke modimo.

"KXO^o KXO^o

"ba bona ba bolaike ke eng,

hloxwana ya re ke modimo.

Motsomi yola are; ratho e hloxo^o e a bolela. Batho xe bafihia are;

"KXO^o-KXO^o ya re tuu, batho bale bare o re botsa maaka. ba moswara ba mola ya.

Hloxwana ya re; haa, xobolêla kudu xo a bolaisa, xobolaisitse motsomi wa mabapa a re; hloxo^o e a bolêla; haa.

Batho ba nyama kudu xe ba bona seo.

END. S. 742.